

Автономная некоммерческая организация высшего образования  
«МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

---

УТВЕРЖДАЮ

Ректор  А.Ю. Манюшин

Протокол заседания Ученого совета (Сената)  
№ 7 от «29» марта 2023 г.



**ОСНОВНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ  
ПРОГРАММА ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

*Направление подготовки*

**Лингвистика**

*Код*

45.03.02

*Направленность (профиль)*

**Перевод и переводоведение**

*Квалификация выпускника*

бакалавр

Москва  
2023

**ХАРАКТЕРИСТИКА  
ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**Направление подготовки  
45.03.02 Лингвистика**

## СОДЕРЖАНИЕ

### **1. Общие положения**

1.1. Цели ОПОП

1.2. Определение ОПОП

1.3. Нормативные документы для разработки ОПОП по направлению подготовки

45.03.02 Лингвистика

1.4. Квалификация, присваиваемая выпускникам

### **2. Характеристика направления подготовки**

2.1. Трудоемкость ОПОП

2.2. Сроки освоения ОПОП

2.3. Осуществление образовательной деятельности на государственном языке

### **3. Характеристика профессиональной деятельности**

3.1. Область профессиональной деятельности

3.2. Перечень обобщённых трудовых функций и трудовых функций, имеющих отношение к профессиональной деятельности выпускника

3.3. Перечень трудовых действий, типов задач профессиональной деятельности и задачи профессиональной деятельности выпускника

3.4. Направленность (профиль) основной образовательной программы

### **4. Структура и содержание программы бакалавриата**

### **5. Практическая подготовка обучающихся**

### **6. Требования к результатам освоения программы (Планируемые результаты освоения ОПОП ВО)**

6.1. Универсальные компетенции и индикаторы их достижения

6.2. Общепрофессиональные компетенции и индикаторы их достижения

6.3. Профессиональные компетенции и индикаторы их достижения

### **7. Сведения о профессорско-преподавательском составе, необходимом для реализации основной образовательной программы**

### **8. Иные сведения**

8.1. Характеристика среды вуза, обеспечивающая развитие универсальных компетенций выпускников.

8.2. Требования к материально-техническому и учебно-методическому обеспечению.

### **9. Особенности организации образовательной деятельности для лиц с ограниченными возможностями здоровья**

**Приложение 1** – Учебный план

**Приложение 2** - Матрица сопряжения компетенций и учебных дисциплин

**Приложение 3** – Современные профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

## 1. Общие положения

### 1.1. Цели ОПОП

Формирование у студентов квалификации, необходимой для осуществления профессиональной деятельности в соответствии с требованием ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата). Целью образовательной программы подготовки бакалавра является также сочетание профессионального образования с развитием гуманитарной культуры, формирование духовно-богатой, интеллектуально оснащенной, социально-ответственной личности. Организация учебного процесса в рамках реализуемой ОП осуществляется с максимальным использованием элементов научных исследований, инновационных технологий. Важными характеристиками ОП являются оперативное обновление образовательных технологий, внедрение новых информационных технологий обучения, в том числе за счет создания электронно-информационной образовательной среды, разработки и обновления учебников и учебных пособий (включая электронные). В соответствии с требованиями образовательного стандарта организация учебного процесса с максимальным использованием элементов научных исследований, инновационных технологий, обеспечение доступа к российским и мировым информационным ресурсам, обеспечение развития электронно-библиотечной системы.

### 1.2 Определение ОПОП

Образовательная программа по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика представляет собой комплекс основных характеристик образования (объем, содержание, планируемые результаты), организационно-педагогических условий и, в случаях предусмотренных Федеральным законом от 29.12.2012 г. № 273-ФЗ "Об образовании в Российской Федерации", форм аттестации, который представлен в виде общей характеристики образовательной программы, учебного плана, календарного учебного графика, рабочих программ учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), иных компонентов, а также оценочных и методических материалов.

### 1.3 Нормативные документы для разработки ОПОП по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика:

- Федеральный закон от 29.12.2012 г. №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Приказ Минобрнауки России от 23.07.2013 г. № 611 «Об утверждении Порядка формирования и функционирования инновационной инфраструктуры в системе образования»;
- Приказ Минобрнауки России от 14.10.2015 г. №1147 «Об утверждении Порядка приема на обучение по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»;
- Приказ Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 06.04.2021 № 245 «Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»;
- Федеральный государственный образовательный стандарт по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденный приказом Министерства науки и высшего образования РФ от 12.08.2020 № 969;
- Приказ Министерства науки и высшего образования Российской Федерации и Министерства просвещения Российской Федерации от 5 августа 2020 года № 885/390 «О практической подготовке обучающихся»;

– Методические рекомендации к организации образовательного процесса для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в профессиональных образовательных организациях, в том числе оснащённости образовательного процесса (Письмо Министерства образования и науки Российской Федерации от 08.04.2014 г. №АК-44/05вн);

– Нормативно-методические документы Минобрнауки РФ;

– Локальные нормативные акты ММУ: Порядок разработки и утверждения образовательных программ высшего образования; Положение о выпускной квалификационной работе; Положение о практике обучающихся; Положение о текущем контроле и промежуточной аттестации.

#### *1.4. Квалификация, присваиваемая выпускникам*

По завершению освоения ОПОП выпускнику присваивается квалификация, указанная в перечне специальностей и направлений подготовки высшего образования – **бакалавр**.

## **2. Характеристика направления подготовки**

### *2.1 Трудоемкость ОПОП*

Объем программы бакалавриата составляет 240 зачетных единиц (далее – з.е.), вне зависимости от формы обучения, применяемых образовательных технологий, реализации программы бакалавриата с использованием сетевой формы, реализации программы бакалавриата по индивидуальному учебному плану, в том числе ускоренному обучению.

Объем программы бакалавриата, реализуемый за один учебный год, составляет не более 70 з.е. вне зависимости от формы обучения, применяемых образовательных технологий, реализации программы бакалавриата с использованием сетевой формы, реализации программы бакалавриата по индивидуальному учебному плану (за исключением ускоренного обучения), а при ускоренном обучении - не более 80 з.е.

### *2.2 Сроки освоения ОПОП*

Срок получения образования по программе бакалавриата (вне зависимости от применяемых образовательных технологий):

в очной форме обучения, включая каникулы, предоставляемые после прохождения государственной итоговой аттестации, составляет 4 года;

в очно-заочной или заочной формах обучения увеличивается не менее чем на 6 месяцев и не более чем на 1 год по сравнению со сроком получения образования в очной форме обучения;

при обучении по индивидуальному учебному плану инвалидов и лиц с ОВЗ может быть увеличен по их заявлению не более чем на 1 год по сравнению со сроком получения образования, установленным для соответствующей формы обучения.

### *2.3 Осуществление образовательной деятельности на государственном языке.*

Образовательная деятельность по программе бакалавриата осуществляется на государственном языке Российской Федерации.

## **3. Характеристика профессиональной деятельности**

### *3.1 Область профессиональной деятельности*

Области профессиональной деятельности и (или) сферы профессиональной

деятельности, в которых выпускники, освоившие программу бакалавриата (далее – выпускники), могут осуществлять профессиональную деятельность:

|       |   |  |
|-------|---|--|
| № п/п | Область и код профессионального стандарта | Наименование профессионального стандарта |
|       | 04 Культура, искусство                    |  |
| 1     | 04.015                                    | Специалист в области перевода            |

Перечень основных объектов (или областей знания) профессиональной деятельности выпускников:

– лингвистический текст и (или) продукт, передаваемый по различным каналам и адресованный разным аудиторным группам.

*3.2. Перечень обобщённых трудовых функций и трудовых функций, имеющих отношение к профессиональной деятельности выпускника*

| Обобщенные трудовые функции |   | Трудовые функции     |   |        |   |
|-----------------------------|---|----------------------|---|--------|---|
| Код                         | наименование                            | уровень квалификации | тип задач профессиональной деятельности | код    | наименование  |
| 04.015                      |   |                      |   |        |   |
| А                           | Неспециализированный перевод            | 6                    | Переводческий                           | А/01.6 | Устный сопроводительный перевод   |
|                             |   |                      |   | А/02.6 | Письменный перевод типовых официально-деловых документов                                      |
| В                           | Профессионально ориентированный перевод | 6                    | Переводческий                           | В/01.6 | Устный последовательный перевод   |
|                             |   |                      |   | В/02.6 | Синхронный перевод  |
|                             |   |                      |   | В/03.6 | Письменный перевод (в том числе с использованием специализированных инструментальных средств) |
|                             |   |                      |   | В/04.6 | Художественный перевод  |

|   |                               |   |               |        |   |
|---|-------------------------------|---|---------------|--------|---|
|   |                               |   |               | V/05.6 | Перевод аудиовизуальных произведений  |
|   |                               |   |               | V/06.6 | Аудиовизуальный перевод для аудиторий с особыми когнитивными потребностями    |
| С | Управление качеством перевода | 7 | Переводческий | C/01.7 | Технологическая обработка материалов переводческих и локализационных проектов |
|   |                               |   |               | C/02.7 | Автоматизация переводческих и локализационных проектов                        |
|   |                               |   |               | C/03.7 | Редакционно-технический контроль перевода                                     |
|   |                               |   |               | C/04.7 | Консультирование в области качества перевода                                  |
|   |                               |   |               | C/05.7 | Управление производственным процессом перевода                                |

*3.3. Перечень трудовых действий, типов задач профессиональной деятельности и задачи профессиональной деятельности выпускника*

В рамках освоения программы бакалавриата выпускники могут готовиться к решению задач профессиональной деятельности следующих типов, согласно трудовым действиям: переводческий.

| <b>Область профессиональной деятельности (по Реестру Минтруда)</b> | <b>Трудовые действия (тип)</b> | <b>Тип задач профессиональной деятельности</b> | <b>Задачи профессиональной деятельности</b> |
|--|--------------------------------|--|---|
|--|--------------------------------|--|---|

|                        |   |               |   |
|------------------------|---|---------------|---|
| 04 Культура, искусство | <b>A/02.6.</b> Письменный перевод типовых официально-деловых документов.<br><b>B/01.6.</b> Устный последовательный перевод.<br><b>B/03.6.</b> Письменный перевод (в том числе с использованием специализированных инструментальных средств).<br><b>B/06.6.</b> Аудиовизуальный перевод для аудиторий с особыми когнитивными потребностями.<br><b>C/01.7.</b> Технологическая обработка материалов переводческих и локализационных проектов. | Переводческий | Межъязыковая и межкультурная коммуникация, иностранные языки и культуры стран изучаемых языков, гуманитарное сотрудничество |
|------------------------|---|---------------|---|

### 3.4. Направленность (профиль) основной образовательной программы:

Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

## 4. Структура и содержание программы бакалавриата

Структура программы бакалавриата включает следующие блоки:

[Блок 1](#) "Дисциплины (модули)";

[Блок 2](#) "Практика";

[Блок 3](#) "Государственная итоговая аттестация".

| Структура программы бакалавриата |                                     | Объем программы бакалавриата и ее блоков в з.е. |
|----------------------------------|-------------------------------------|---|
| Блок 1                           | Дисциплины (модули)                 | не менее 165                                    |
| Блок 2                           | Практика                            | не менее 15                                     |
| Блок 3                           | Государственная итоговая аттестация | 6 - 9   |
| Объем программы бакалавриата     |                                     | 240   |

Программа бакалавриата обеспечивает реализацию дисциплин (модулей) по



философии, истории (истории России, всеобщей истории), иностранному языку, психологии безопасности в рамках [Блока 1](#) "Дисциплины (модули)".

Программа бакалавриата обеспечивает реализацию дисциплин (модулей) по физической культуре и спорту:

в объеме не менее 2 з.е. в рамках [Блока 1](#) "Дисциплины (модули)";

в объеме не менее 328 академических часов, которые являются обязательными для освоения, не переводятся в з.е. и не включаются в объем программы бакалавриата, в рамках элективных дисциплин (модулей) в очной форме обучения.

Дисциплины (модули) по физической культуре и спорту реализуются в порядке, установленном Организацией. Для инвалидов и лиц с ОВЗ установлен особый порядок освоения дисциплин (модулей) по физической культуре и спорту с учетом состояния их здоровья.

В [Блок 2](#) "Практика" входят учебная и производственная практики (далее вместе - практики).

Объемы и типы практик определены в учебном плане.

В [Блок 3](#) " Государственная итоговая аттестация " входят:

- подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы.

При разработке программы бакалавриата обучающимся обеспечена возможность освоения элективных дисциплин (модулей) и факультативных дисциплин (модулей).

Факультативные дисциплины (модули) не включаются в объем программы бакалавриата.

В рамках программы бакалавриата выделяются обязательная часть и часть, формируемая участниками образовательных отношений.

К обязательной части программы бакалавриата относятся дисциплины (модули) и практики, обеспечивающие формирование общепрофессиональных компетенций.

Дисциплины (модули) и практики, обеспечивающие формирование универсальных компетенций, а также профессиональных компетенций, определяемых Организацией самостоятельно, включаются в обязательную часть программы бакалавриата и в часть, формируемую участниками образовательных отношений.

Объем обязательной части без учета объема итоговой государственной аттестации составляет не менее 60 процентов общего объема программы бакалавриата.

Организация предоставляет инвалидам и лицам с ОВЗ (по их заявлению) возможность обучения по программе бакалавриата, учитывающей особенности их психофизического развития, индивидуальных возможностей и при необходимости обеспечивающей коррекцию нарушений развития и социальную адаптацию указанных лиц.

Учебный план основной профессиональной образовательной программы 45.03.02 «Лингвистика» представлен в Приложении 1.

## 5. Практическая подготовка обучающихся

5.1 Образовательная деятельность при реализации дисциплин (модулей), практики, иных компонентов образовательных программ, предусмотренных учебным планом, организуется в том числе в форме практической подготовки обучающихся.

5.2 Практическая подготовка обучающихся включает в себя выполнение обучающимися определенных видов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью и направленных на формирование, закрепление, развитие практических навыков и компетенций по профилю соответствующей образовательной программы.

5.3 Практическая подготовка при реализации дисциплин (модулей) организуется путем проведения практических занятий, лабораторных работ и иных аналогичных видов учебной деятельности, предусматривающих участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

5.4 Практическая подготовка при проведении практики организуется путем непосредственного выполнения обучающимися определенных видов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

5.5 Практическая подготовка может включать в себя отдельные занятия лекционного типа, которые предусматривают передачу учебной информации обучающимся, необходимой для последующего выполнения работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

## 6. Требования к результатам освоения программы бакалавриата

В результате освоения программы бакалавриата у выпускника должны быть сформированы универсальные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции.

### 6.1 Универсальные компетенции и индикаторы их достижения

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции выпускника  | Код и наименование индикатора достижения компетенции   |
|---|--|--|
| Системное и критическое мышление                          | УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач | УК-1.1 Анализирует задачу, выделяя ее базовые составляющие, осуществляет декомпозицию задачи   |
|   |  | УК-1.2 Выбирает ресурсы для поиска информации необходимой для решения поставленной задачи  |
|   |  | УК-1.3 Находит, критически анализирует, сопоставляет, систематизирует и обобщает обнаруженную информацию, определяет парадигму, в рамках которой будет решаться поставленная задача. |
|   |  | УК-1.4 Выявляет системные связи и отношения между изучаемыми явлениями, процессами и/или объектами на основе принятой парадигмы.   |

|                                  |  |  |
|----------------------------------|--|--|
|                                  |  | УК-1.5 Предлагает решение(я) задачи, оценивает достоинства и недостатки (теоретические задачи), преимущества и риски (практические задачи).                    |
| Разработка и реализация проектов | УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений | УК-2.1 Участвует в разработке проекта, определении его конечной цели, исходя из действующих правовых норм  |
|                                  |  | УК-2.2 Решает поставленную перед ним подцель проекта, через формулирование конкретных задач.   |
|                                  |  | УК-2.3 Учитывает при решении поставленных задач трудовые и материальные ресурсы, ограничения проекта - сроки, стоимость, содержание.                           |
|                                  |  | УК-2.4 Реализует внутренние и внешние взаимодействия, предупреждает и разрешает конфликты  |
|                                  |  | УК-2.5 Владеет навыками работы оформления документации, публично представляет результаты решения конкретной задачи проекта или проекта в целом                 |
| Командная работа и лидерство     | УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде  | УК-3.1 Выстраивает социальный диалог с учетом основных закономерностей межличностного взаимодействия.  |
|                                  |  | УК-3.2 Предвидит и умеет предупредить конфликты в процессе социального взаимодействия  |
|                                  |  | УК-3.3 Владеет техниками установления межличностных и профессиональных контактов, развития профессионального общения, в том числе в интернациональных командах |
|                                  |  | УК-3.4 Понимает основные принципы распределения и разграничения ролей в команде  |
|                                  |  | УК-3.5 Проявляет готовность к исполнению различных ролей в команде для достижения максимальной эффективности команды.  |
| Коммуникация                     | УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в   | УК-4.1 Владеет системой норм русского литературного языка и  |

|                                     |   |  |
|-------------------------------------|---|--|
|                                     | <p>устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>                         | <p>нормами иностранного (-ых) языка (-ов); способен логически и грамматически верно строить устную и письменную речь.</p> <p>УК-4.2 Грамотно строит коммуникацию, исходя из целей и ситуации; использует коммуникативно приемлемые стиль общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнёрами.</p> <p>УК-4.3 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p>УК-4.4 Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на русском, родном и иностранном (-ых) языке (ах).</p> <p>УК-4.5 Демонстрирует умение выполнять перевод текстов иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный (-ые) язык (-и).</p> |
| <p>Межкультурное взаимодействие</p> | <p>УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах</p> | <p>УК-5.1 Демонстрирует толерантное восприятие социальных, религиозных и культурных различий, уважительное и бережное отношение к историческому наследию и культурным традициям.</p> <p>УК-5.2 Находит и использует необходимую для взаимодействия с другими людьми информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп.</p> <p>УК-5.3 Проявляет в своём поведении уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся</p>   |

|   |   |   |
|---|---|---|
|   |   | <p>на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории и культурных традиций мира.</p> <p>УК-5.4 Использует философские знания для формирования мировоззренческой позиции, предполагающей принятие нравственных обязательств по отношению к природе, обществу, другим людям и к самому себе.</p>   |
| Самоорганизация и саморазвитие                                  | УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни | <p>УК-6.1 Оценивает личные ресурсы по достижению целей управления своим временем для успешного выполнения порученной работы и саморазвития</p> <p>УК-6.2 Критически оценивает эффективность использования времени при решении поставленных задач, а также относительно полученного результата</p> <p>УК-6.3 Проявляет интерес к саморазвитию и использует предоставляемые возможности для приобретения новых знаний и навыков, на основе представлений о непрерывности образования в течение всей жизни</p> <p>УК-6.4 Использует различные технологии самосовершенствования и саморазвития, приемы достижения личной эффективности.</p> |
| Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение) | УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности    | <p>УК-7.1 Анализирует и критически осмысляет влияние образа жизни на показатели здоровья и физическую подготовленность человека, в том числе собственных.</p> <p>УК-7.2 Свободно ориентируется в нормах здорового образа жизни, здоровьесберегающих технологиях, методах и средствах поддержания уровня физической подготовленности.</p> <p>УК-7.3 Адекватно выбирает методы и средства физической культуры и спорта для поддержания собственного</p>   |

|  |   |  |
|--|---|--|
|  |   | уровня физической подготовленности, восстановления работоспособности в условиях повышенного нервного напряжения, для коррекции собственного здоровья                         |
|  |   | УК-7.4 Имеет представление о рациональных способах и приемах профилактики профессиональных заболеваний, психофизического и нервноэмоционального утомления на рабочем месте   |
| Безопасность жизнедеятельности                             | УК-8. Способен создавать и поддерживать безопасные условия жизнедеятельности, в том числе при возникновении чрезвычайных ситуаций | УК-8.1 Соблюдает основные требования информационной безопасности   |
|  |   | УК-8.2 Свободно ориентируется в выборе правил поведения при возникновении чрезвычайной ситуации природного, техногенного или социального происхождения и военных конфликтов. |
|  |   | УК-8.3 Способен оказать первую помощь пострадавшему.   |
|  |   | УК-8.4 Демонстрирует знания в области техники безопасности труда.  |
| Инклюзивная компетентность                                 | УК-9. Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах                               | УК-9.1 Владеет упорядоченной системой знаний об особенностях развития лиц с ограниченными возможностями здоровья   |
|  |   | УК-9.2 Свободно строит диалог в социальной и профессиональной сфере с лицом с ОВЗ  |
|  |   | УК-9.3 Понимает значение слова «толерантность», демонстрирует толерантное отношение по отношению к лицам с ограниченными возможностями здоровья                              |
| Экономическая культура, в том числе финансовая грамотность | УК-10. Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности                               | УК-10.1 Ориентируется в экономических и финансовых новостях  |
|  |   | УК-10.2 Способен провести финансовый анализ, имеет представление о финансовых продуктах  |
|  |   | УК-10.3 Управляет личными финансами, знает основы планирования личного бюджета   |

|                     |   |   |
|---------------------|---|---|
| Гражданская позиция | УК-11. Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению | УК-11.1 Понимает сущность проявлений коррупции и умеет их квалифицировать   |
|                     |   | УК-11.2 Готов осуществлять профессиональную деятельность, основанную на принципах, направленных на элиминацию коррупционных правонарушений                      |
|                     |   | УК-11.3 Проводит мониторинг и анализ мероприятий по противодействию коррупции в рамках отдельных организаций, вырабатывает предложения по их совершенствованию. |

## 6.2. Общепрофессиональные компетенции и индикаторы их достижения

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции выпускника   | Код и наименование индикатора достижения компетенции  |
|--|--|---|
| Продукт профессиональной деятельности                            | ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях. | ОПК-1.1. Анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемых иностранных языков в синхронии и диахронии.<br>ОПК-1.2. Интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.<br>ОПК-1.3. Применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины, соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. |
| Общество и государство   | ОПК-2. Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам.  | ОПК-2.1. Применяет современные подходы в обучении иностранным языкам.<br>ОПК-2.2. Использует эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации.  |

|           |   |  |
|-----------|---|--|
| Культура  | <p>ОПК-3. Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения</p> | <p>ОПК-3.1. Интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.</p> <p>ОПК- 3.2. Определяет жанр речевого произведения и его принадлежность официальному, нейтральному неофициальному регистрам общения.</p> <p>ОПК-3.3. Владеет дискурсивными способами порождения связных текстов официального, нейтрального и неофициального регистров общения. Корректно порождает основные речевые формы высказывания: повествование, описание, рассуждение.</p> <p>ОПК-3.4. Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации.</p> |
| Аудитория | <p>ОПК-4. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.</p>                                  | <p>ОПК-4.1 Идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.</p> <p>ОПК-4.2.Учитывает взаимосвязь и взаимовлияние лингвистических и экстралингвистических факторов межкультурной коммуникации.</p> <p>ОПК-4.3. Корректно использует модели типичных социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации.</p> <p>ОПК -4.4. Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме.</p>   |



|                               |   |   |
|-------------------------------|---|---|
| Медиакоммуникационная система | ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.            | ОПК-5.1. Использует рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля.<br>ОПК-5.2. Владеет навыками работы с электронными словарями и другими электронными ресурсами, включая профильные электронные ресурсы.<br>ОПК-5.3. Корректно работает с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями.                       |
| Технологии                    | ОПК-6. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности. | ОПК-6.1. Знает основные современные информационные технологии, принципы взаимодействия со службами информационных технологий<br>ОПК-6.2. Умеет применять методы и программные средства обработки деловой информации во взаимодействии со службами информационных технологий<br>ОПК-6.3. Владеет навыками эффективного использования корпоративных информационных систем при решении задач профессиональной деятельности |

### 6.3 Профессиональные компетенции и индикаторы их достижения

| Трудовые действия (тип) | Тип задач профессиональной деятельности | Профессиональные компетенции | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|-------------------------|---|------------------------------|--|
|-------------------------|---|------------------------------|--|

|   |                      |   |  |
|---|----------------------|---|--|
| <p>Владение основными методами фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов.</p> <p>Владение основными способами описания и формальной репрезентации денотативной, концептуальной, коммуникативной и прагматической информации, содержащейся в тексте на иностранном языке.</p> <p>Владение способами и приемами перевода, осуществляя устный и письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм.</p> | <p>Переводческий</p> | <p>ПК-1. Способен владеть основными методами фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов</p>              | <p>ПК -1.1. Использует методы фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов</p> <p>ПК-1.2. Владеет приемами и методиками типологического анализа фонологической, морфологической, лексической, синтаксической систем языка</p> <p>ПК-1.3. Умеет решать коммуникативные и образовательные задачи профессиональной деятельности с использованием языковых особенностей иноязычного общения</p> |
|   |                      | <p>ПК-2. Способен владеть основными способами описания и формальной репрезентации денотативной, концептуальной, коммуникативной и прагматической информации, содержащейся в тексте на иностранном языке</p> | <p>ПК–2.1. Владеет понятийным и терминологическим аппаратом теории текста и речевой коммуникации</p> <p>ПК- 2.2. Знает основные положения и концепции теории текста (и дискурса) и теории коммуникации</p> <p>ПК- 2.3. Анализирует текст с точки зрения его содержательных и формальных характеристик</p>  |
|   |                      | <p>ПК-3. Способен владеть способами и приемами перевода, осуществляя устный и письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм</p>   | <p>ПК -3.1. Знает полное описание способов достижения эквивалентности в переводе и приемов перевода.</p> <p>ПК- 3.2. Выполняет устный и письменный перевод с соблюдением норм лексической</p>  |

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
|  |  |  | эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм. ПК- 3.3. Находит оптимальное переводческое решение при устном и письменном переводе с соблюдением всех языковых норм |
|--|--|--|---|

Результаты освоения ОПОП бакалавриата соотнесены с установленными в программе индикаторами достижения компетенций и определяются приобретаемыми выпускником компетенциями, т.е. его способностью применять знания, умения, навыки и личные качества в соответствии с областью профессиональной деятельности и сферой профессиональной деятельности, а также решать задачи профессиональной деятельности.

Совокупность запланированных результатов обучения по дисциплинам (модулям) и практикам обеспечивает формирование у выпускника всех компетенций, установленных ОПОП.

## **7. Сведения о профессорско-преподавательском составе, необходимом для реализации основной образовательной программы**

Не менее 70 процентов численности педагогических работников Организации, участвующих в реализации программы бакалавриата, и лиц, привлекаемых Организацией к реализации программы бакалавриата на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), должны вести научную, учебно-методическую и (или) практическую работу, соответствующую профилю преподаваемой дисциплины (модуля).

Не менее 5 процентов численности педагогических работников Организации, участвующих в реализации программы бакалавриата, и лиц, привлекаемых Организацией к реализации программы бакалавриата на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), должны являться руководителями и (или) работниками иных организаций, осуществляющими трудовую деятельность в профессиональной сфере, соответствующей профессиональной деятельности, к которой готовятся выпускники (иметь стаж работы в данной профессиональной сфере не менее 3 лет).

Не менее 60 процентов численности педагогических работников Организации и лиц, привлекаемых к образовательной деятельности Организации на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), должны иметь ученую степень (в том числе ученую степень, полученную в иностранном государстве и признаваемую в Российской Федерации) и (или) ученое звание (в том числе ученое звание, полученное в иностранном государстве и признаваемое в Российской Федерации).

## **8. Иные сведения**

*8.1. Характеристика среды вуза, обеспечивающая развитие универсальных компетенций выпускников.*

В ММУ сформирована благоприятная социокультурная среда, обеспечивающая

возможность формирования компетенций выпускника, всестороннего развития личности, а также непосредственно способствующая освоению образовательной программы соответствующего направления подготовки.

За время обучения в основном завершается институциональное воспитание, как заключительный этап осуществляемой современным обществом системы воспитания. Основные аспекты социокультурной среды вуза отражены в концепции воспитательной работы, необходимость разработки которой обусловлена потребностями обновления содержания воспитательной работы, упорядочения стихийной социализации учащейся молодежи, а также требованиями модернизации системы образования. В условиях, когда безграничная свобода и безбрежный плюрализм внесударственной идеологии, подпитываемой ценностями низкой культуры рыночной самоорганизации, не могут обеспечить духовное возвышение и высокое профессиональное мастерство будущих специалистов, на первое место в образовательном и воспитательном процессе выдвинулась социально конкретная личность, ее индивидуальность и духовность.

На протяжении всего времени обучения руководство вуза, профессорско-преподавательский состав и учебно-вспомогательный персонал основное внимание уделяют таким вопросам, как подготовка профессионально и культурно ориентированной личности, обладающей мировоззренческим потенциалом, способностями к профессионализму, интеллектуальному и социальному творчеству, владеющей устойчивыми умениями и навыками выполнения профессиональных обязанностей. Для этого в вузе созданы условия для таких направлений воспитания, как гражданско-патриотическое, профессионально-трудовое, правовое, духовно-нравственное, культурно-эстетическое, физическое, экологическое и семейно-бытовое.

В вузе созданы условия для формирования компетенций социального взаимодействия и самоорганизации. Большое внимание в вузе уделяется научным исследованиям студентов как основному источнику формирования профессиональных компетенций продвинутого и высокого уровня. Ежегодно на базе вуза проводится студенческая научно-практическая конференция. Студенты активно участвуют в конкурсах различного уровня, представляя свои научные и творческие работы. Активную работу ведет студенческий научный клуб для юристов «Фемида».

В вузе созданы условия для творческого развития студентов, развита благоприятная культурная среда. В настоящее время в вузе работают: вокальная студия; театральная студия, языковые клубы, дискус-клуб «История искусств», мастерская «Практическая журналистика».

В вузе активно ведется работа по пропаганде здорового образа жизни. Традиционные акции студентов и преподавателей о вреде курения, против наркомании. Активно развивается спортивная жизнь в вузе. Традиционные ежегодные спортивные мероприятия: спартакиада «ММУ – территория спорта», «День здоровья» и др. Для студентов работает тренажерный зал, где они имеют возможность систематически заниматься: настольным теннисом, атлетической гимнастикой, дзюдо, самбо. Помимо этого активную работу ведет спортивный клуб, где студенты имеют возможность систематически заниматься волейболом, баскетболом.

В вузе создана комплексная система формирования у студентов активной жизненной позиции, гражданского самосознания, толерантности, социальной активности, самоорганизации и самоуправления. ММУ созданы условия для развития социально-воспитательного компонента учебного процесса, участие обучающихся в работе общественных организаций, спортивных и творческих клубов, научных студенческих обществ.

Формирование и развитие компетенций выпускников осуществляется на основе органического взаимодействия учебного и воспитательного процессов, а также в ходе

реализации образовательных программ, и программ целенаправленного воспитания во внеучебное время. При этом вовлечение обучающихся в творческую деятельность, органически связанную с её профессиональным становлением, т.е. в научно-исследовательскую, проектную работу, является одним из наиболее радикальных способов воспитания студенческой молодежи, позволяющим эффективно решать широкий спектр воспитательных задач. Совместное научное творчество ученых, преподавателей, студентов, аспирантов – самый эффективный, проверенный практикой путь развития способностей, раскрытия талантов, становления характера исследователя, воспитания инициативы, ответственности, трудолюбия, потребности и навыков постоянного самообразования в будущем.

Воспитательный аспект студенческого научного творчества имеет большое значение и в деле формирования личных качеств будущего специалиста. Постоянный творческий настрой, жажда знаний, обстановка напряженного научного поиска способствуют воспитанию у студентов высокой культуры мышления. Они пробуждают у них подлинную сознательность и активность в выборе и проведении определенных решений, стремление к проникновению в сущность вещей, а именно эти качества столь необходимы современному специалисту. Традиционные ежегодные культурно-творческие мероприятия университета: Посвящение первокурсников в студенты, Праздничный концерт для преподавателей (к всемирному Дню учителя), Осенний бал, Новый год, День защитника Отечества, Международный женский день, Масленица, Торжественная церемония вручения дипломов выпускникам.

Взаимосвязь и взаимостимулирующее развитие учебно-воспитательного и научно-исследовательского процессов – объективная закономерность и вместе с тем животворная основа высшего образования, реализуемого на основе ФГОС ВО.

Важное значение для гражданского становления студенческой молодежи имеет активное использование профессионально-корпоративных возможностей (традиций кафедры, вуза, отрасли, мнений и примеров жизни и деятельности авторитетных ученых, педагогов, специалистов) для формирования чувства сопричастности студентов лучшим традициям отрасли, вуза, кафедры.

Формирование у студентов способностей анализировать социально-значимые проблемы осуществляется с использованием методов и форм гуманистического воспитания.

Воспитательная работа в вузе отражена в разработанной программе воспитания, календарном плане воспитательной работы ММУ, являющимися составной частью ОПОП ВО, и реализуется на трех уровнях управления: на уровне вуза, кафедры и других структурных подразделений университета.

Стратегическими целями воспитания студенческой молодежи являются:

- создание условий для полноценного раскрытия духовных устремлений студентов, их творческих способностей, для формирования гражданской позиции, социально значимых ценностей, гражданских и профессиональных качеств, ответственности за принятие решений;

- освоение студентами новых социальных навыков и ролей, развитие культуры социального поведения с учетом открытости общества и динамики общественных отношений;

- создание атмосферы подлинной и постоянной заботы о студентах, их социальной поддержке.

Реализация намеченных целей обеспечивается в процессе решения следующих основных задач:

- систематические обсуждения актуальных проблем воспитания студентов на Ученом совете института, заседаниях кафедр и собраниях Студенческого совета с

- выработкой конкретных мер по совершенствованию воспитательной работы;
- создание во всех помещениях института истинно гуманитарной воспитательной среды, которая способствует формированию положительных качеств студентов, преподавателей и всех сотрудников;
  - систематическая воспитательная работа по всем направлениям воспитания: гражданскому, патриотическому, нравственному, эстетическому, трудовому, правовому, физическому, психологическому и др.;
  - адаптация первокурсников к изменившимся условиям жизнедеятельности с целью вхождения в университетскую среду;
  - активизация работы студенческого самоуправления;
  - реализация воспитательного потенциала учебной и научной работы;
  - вовлечение в воспитательный процесс студенческой молодежи деятелей науки и культуры, искусства и религии, политики и права, работников других сфер общественной жизни;
  - обеспечение органической взаимосвязи учебного процесса с внеучебной воспитательной деятельностью, сферами досуга и отдыха студентов;
  - укрепление и совершенствование физического состояния, стремление к здоровому образу жизни, воспитание нетерпимого отношения к наркотикам, пьянству, антиобщественному поведению;
  - сохранение и приумножение историко-культурных и научных ценностей университета, преемственности, формирование чувства университетского корпоративизма и солидарности;
  - обеспечение мониторинга интересов, запросов, ценностных ориентаций студентов как основы планирования учебно-воспитательной работы.

#### *8.2. Требования к материально-техническому и учебно-методическому обеспечению.*

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронно-библиотечной системе IPRbooks.

В университете функционирует электронная информационно-образовательная среда, автоматизированная система управления учебным заведением собственной разработки вуза, которая обеспечивает: доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин (модулей), практик, к изданиям электронных библиотечных систем и электронным образовательным ресурсам, указанным в рабочих программах; фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения основной образовательной программы; проведение всех видов занятий, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий; формирование электронного портфолио обучающегося, в том числе сохранение работ обучающегося, рецензий и оценок на эти работы со стороны участников образовательного процесса; взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействие посредством сети "Интернет".

Электронно-библиотечная система и электронная информационно-образовательная среда обеспечивает возможность доступа обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"), как на территории организации, так и вне ее.

Перечень учебно-методического и информационного обеспечения по каждой дисциплине учебного плана приведен в соответствующей рабочей программе.

## **9. Особенности организации образовательной деятельности для лиц с ограниченными возможностями здоровья**

Московский международный университет исходя из приоритета общественных ценностей, поддерживая равенство прав всех людей на образование и равную защиту этого права, создавая развитую базу для удовлетворения специальных потребностей лиц, возможности которых получить образование ограничены их недостатком, состоянием здоровья или конкретными социальными условиями, реализует проекты, направленные на решение проблем инвалидов и лиц с ОВЗ, обучающихся в университете.

Университет обеспечивает непрерывность воспитания и образования, социально-бытовую адаптацию детей-инвалидов и лиц с ОВЗ и их социально-педагогическое сопровождение.

В рамках системной работы по профилактике девиантного и деликвентного поведения студентов, формирования мотивации и моделей здорового образа жизни осуществляется социальная поддержка детей-сирот, детей оставшихся без попечения родителей, лиц из числа детей сирот и детей, оставшихся без попечения родителей.

В университете организована работа по психолого-педагогическому сопровождению процессов личностного и профессионального самоопределения обучающихся, в том числе лиц с инвалидностью.

Студентам оказывается помощь в приобретении навыков, необходимых для формирования устойчивой мотивации на здоровый образ жизни, формируется база данных о состоянии здоровья, психофизиологических особенностях и резервных возможностях организма с целью формирования индивидуальных и коллективных программ оздоровления.